FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

207 — — 22

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Sask. District No. 207 S. District No. 22. {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} Sec 21 T 8 R 11 Village of Griffin {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J J Kehoe {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, séparé ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized in Canada. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Rate where person is employed, as "per hour," "per day," "per week," "per month," "per year," "piecework," "by the job," "by the horse," "by the store," etc. / Mentionner si la personne est employée, "à l'heure," "à la journée," "à la semaine," "au mois," "à l'année," "aux pièces," "à forfait," "par cheval," "par magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des gains divers.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or disease. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année du présent rapport.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can (or cannot) converse in English or French. / Peut (ou ne peut) converser en français ou en anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
182	182	Billagfie Wyn.	1st	m	Boarde.	S	may	1884	27	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk		10 6 80	no	yes	yes												yes	yes				
		Todd Ralph		m	Boarde.	S	July	1882	28	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Grain buyer		10 6 23	no	yes	yes												yes	yes				
		Craig George		m	Boarder	S	May	1893	18	U.S.A	1910		Scotch	American	Presbyterian	Carpenter		1 0 03	no	yes	yes												yes	yes				
183	183	Townsend Geo	Lot 16 B3 1st	m	Head	m	June	1878	33	England	1901		English	English	Anglican	Hotel Keeper		2 0 06	yes	no	yes									1000		57.50		yes	yes				
		" Catharine		f	Wife	m	Oct	1877	34	O			English	Canadian	M.E. Methodist			M S															yes	yes				
		Pratt Chas		m	Porter	S	mar	1873	38	England	1908		English	English	Methodist	Porter		2 6 0 6	no	yes	yes												yes	yes				
		Fleming William J		m	Bartender	S	May	1879	32	O			Irish	Canadian	Methodist	Bartender		2 6 0 6	no	yes	yes												yes	yes				
		Hitt Homer		m	Bartende	M	Mch	1861	40	U.S.A	1910		English	American	Anglican	Bartender		2 6 0 6	no	yes	yes												yes	yes				
		" Earl		m	son of Bartende	S	mar	1903	8	U.S.A	1910		English	American	Anglican			M S															yes	yes				
		Watkinson Arthur		m	Boarde	S	Jan	1868	43	England	1903		English	English	R Catholic	Retired		M C															yes	yes				
		Jaber Chas		m	Boarder	S	Mar	1879	32	England	1904		English	English	Methodist	Agronomist		1 0 12	no	yes	yes												yes	yes				
		Watson Henry		m	Boarder	S	Apr	1873	38	England	1910		English	English	Anglican	Clerk		10 6 80	no	yes	yes												yes	yes				
		Butchard William		m	Boarde	S	May	1881	40	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter		1 6 0 3	no	yes	yes												yes	yes				
		Moore James		m	Boarder	M	May	1861	50	O			English	Canadian	M.E. Methodist	Brick Layer		1 6 0 4	no	yes	yes												yes	yes				
		Kourkity Ella		f	Boarde	S	May	1892	19	U.S.A	1902	Ger	German	German	Lutheran	Clerk		10 6 80	no	yes	yes												yes	yes				
		Winfield Wes		m	Boarde	M	Nov	1883	28	O			Irish	Canadian	Methodist	Carpenter		1 0 03	no	yes	yes												yes	yes				
		" Carrie		f	Boarder	M	May	1886	25	O			Irish	Canadian	Methodist			M S															yes	yes				
		" Marjory		f	Boarder	S	Sept	1909	2	O			Irish	Canadian	Methodist			M S															yes	yes				
184	184	Walter Fred J	Lot 8 B3 1st	m	Head	M	Dec	1870	40	O & G			German	American	Congregational	Merchant		10 0 80	no	yes	yes									2000		25		yes	yes				
		" Begg H		f	Wife	M	Feb	1875	35	U.S.A			American	American	Congregational			M S															yes	yes				
		" Mildred J		f	daughter	S	Apr	1899	12	U.S.A			German	American	Congregational			M S															10 yes	yes				
		" Dorothy E		f	daughter	S	July	1902	8	U.S.A			German	American	Congregational			M S															10 yes	yes				
		" Fred H		m	son	S	Mch	1907	4	Sask			German	Canadian	Congregational			M S															yes	yes				
185	185	Blow Geo E	Lot 2 B5 1st	m	Head	M	May	1887	24	O			Scotch	Canadian	Baptist	Merchant		10 0 80	no	no	yes									2000		28		yes	yes				
		" Earl W		m	son	S	Sept	1889	21	U.S.A	1906		Scotch	American	Baptist	Clerk		10 6 80	no	yes	yes													yes	yes				
		" Keith W		m	son	S	Mar	1895	16	U.S.A	1906		Scotch	American	Baptist			M S															10 yes	yes				
		" Kenneth W		m	son	S	Nov	1908	3	Sask			Scotch	Canadian	Baptist			M S															yes	yes				
		Seales Anna		f	House Keepe	W	May	1861	40	U.S.A	1908		Irish	American	Presbyterian			M S																				
186	186	Johnson Chas E	Lot 12 B4 1st	m	Head	M	Sept	1883	27	Sweden	1903	1906	Swede	Swede	Lutheran	Track Foreman		11 3 03	no	yes	yes									540		24		yes	yes		E & S		
		" Ellen		f	Wife	M	Nov	1880	29	Sweden	1909		Swede	Swede	Lutheran			M S															yes	yes		E & S		
		" Alfield		f	daughter	S	Sept	1908	3	Sweden	1909		Swede	Swede	Lutheran			M S																		E & S		
		Enstafen Eyat		m	Labour	S	May	1890	21	Sweden	1910		Swede	Swede	Lutheran	Railroading		11 9 00	no	yes	yes												yes	yes		E & S		
		Antinyercik Alex		m	Labour	S	Apr	1890	21	Ga.	1909		Galician		R Catholic	Labourer		0 9 00		yes																		
		Tomko Fred		m	Labour	M	May	1881	30	Gal	1907		"		"			0 9 00		yes																		
		Lytymenuk Mike		m	Labour	M	June	1880	31	Gal	1911		"		"			0 9 00		yes																		
		Bunko Nickl		m	Labour	M	Nov	1875	35	Gal	1911		"	Galician	"			0 9 00		yes																		
		Bashgenay John		m	Labour	S	July	1893	17	Gal	1911		"	Canadian	"			0 9 00		yes																		
		Joseph Wellyhon		m	Labour	S	June	1871	40	Gal			"	Galician	"			0 9 00		yes																		
190	190	Wahlen Chas	Lot 12 B4 1st	m	Head	M	Aug	1870	40	U.S.A	1904	1907	Swede	Norwegian	Mission	Well Driller		8 0 4 2	no	one	yes												yes	yes	E & S			
		" Anna		f	Wife	M	November	1881	29	U.S.A	1905		Norwegian	American	Mission			M S															yes	yes	E & S			
		" Carl		m	son	S	Oct	1905	5	Sask			Swede	Canadian	Mission			M S																				
		" Pearl		f	daughter	S	Aug	1907	3	Sask			Swede	Canadian	Mission			M S																				
		" Ralph		m	son	S	May	1909	2	Sask			Swedish	Canadian	Mission			M S																				
194	194	Hunter Simon	Lot 4 B5	m	Head	M	May	1871	40	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Blacksmith		6 0 3 2	yes	no	yes												yes	yes				
		" Edith		f	Wife	M	Mch	1879	32	O			Scotch	Canadian	Presbyterian			M S															yes	yes				
		" Dorothy M		f	daughter	S	Dec	1906	4	Sask			Scotch	Canadian	Presbyterian			M S																				
		" Velma M		f	daughter	S	June	1909	2	Sask			Scotch	Canadian	Presbyterian			M S																				
		" Lillian		f	daughter	S	Sept	1911		Sask			Scotch	Canadian	Presbyterian			M S																				
198	198	Vandamme Miner	Lot 5 B2	m	Head	M	May	1868	43	O			German	Canadian	Presbyterian	Retired		F C	yes	no	no												yes	yes				
190	190	" Mary J		f	Wife	M	Apr	1874	37	Ohio			English	Canadian	Presbyterian			M S															yes	yes				